

Piston Ring Installation

Installation du Segment de Piston

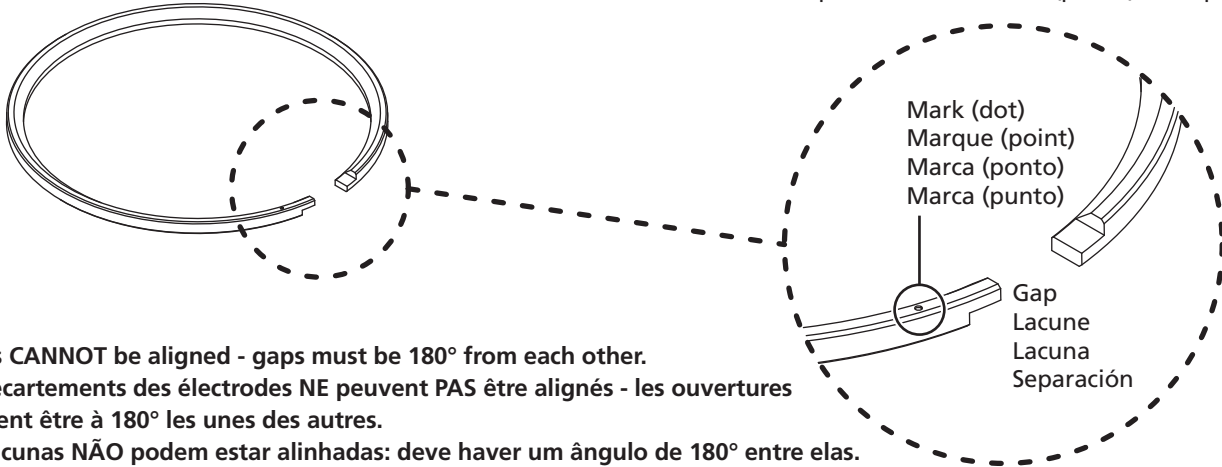
Instalação do Anel do Pistão

Instalación del Anillo del Pistón

Installation Instructions
Instructions d'Installation
Instruções de Instalação
Instrucciones de Instalación

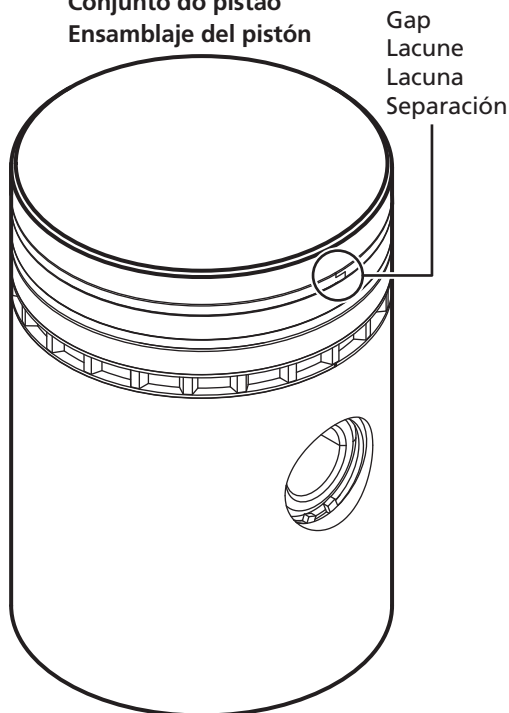
Compression Ring
Bague de compression
Anel de compressão
Anillo de compresión

Install compression rings with mark (dot) on top.
Installer les segments d'étanchéité avec une marque (un point) sur le dessus.
Instale os anéis de compressão com a marca (ponto) na parte superior.
Instalar los anillos de compresión con la marca (punto) en la parte superior.



Gaps CANNOT be aligned - gaps must be 180° from each other.
Les écartements des électrodes NE peuvent PAS être alignés - les ouvertures doivent être à 180° les unes des autres.
As lacunas NÃO podem estar alinhadas: deve haver um ângulo de 180° entre elas.
Las separaciones NO PUEDEN alinearse: deben estar separadas 180° entre sí.

Piston assembly
Ensemble de piston
Conjunto do pistão
Ensamblaje del pistón



Piston assembly, side view
Ensemble de piston, vue latérale
Conjunto do pistão, visão lateral
Ensamblaje del pistón, vista lateral

Compression Ring with Undercut
Bague de compression avec caniveau
Anel de compressão com rebaixo
Anillo de compresión con abertura inferior

Compression Ring
Bague de compression
Anel de compressão
Anillo de compresión

Oil ring
Bague de graissage
Anel de lubrificação
Anillo de aceite

